

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимном обмене топографо-геодезическими и аэросъемочными материалами

Постановление · № 1080 · от 02.11.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 2 ноября 1995 г. N 1080

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимном обмене

топографо-геодезическими и аэросъемочными материалами

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленные Федеральной службой геодезии и картографии России согласованные с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанные с Таджикистанской Стороной проекты Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимном обмене топографо-геодезическими и аэросъемочными материалами (прилагаются).

2. Поручить Федеральной службе геодезии и картографии России провести переговоры с Таджикистанской Стороной и по достижении договоренности подписать указанные в пункте 1 настоящего постановления Соглашения от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве

в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, в дальнейшем именуемые Сторонами,

выражая стремление развивать организационные основы и эффективные формы двустороннего сотрудничества в сфере геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли, а также в смежных областях науки и в применении техники и технологий,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения будет осуществляться по следующим направлениям:

выполнение топографо-геодезических и картографических работ;
оказание на взаимной основе специализированных полиграфических услуг;
проведение аэрокосмических съемок и обмен данными дистанционного зондирования Земли;
разработка методологии создания банков цифровых данных и геоинформационных систем;
обмен научно-технической и производственной информацией;
подготовка кадров, обмен учеными и другими специалистами;
обмен опытом работы между топографо-геодезическими, картографическими организациями и учебными заведениями;
проведение совместных симпозиумов и научных конференций;
обмен документацией, техническими средствами, оборудованием, экспериментальными данными, научной информацией и литературой;
взаимное предоставление и совместное производство оборудования и материалов;
осуществление совместных научно-исследовательских, опытно-конструкторских, экспериментальных, производственных и эксплуатационных работ.

Стороны, их компетентные органы по реализации настоящего Соглашения или другие назначенные Сторонами организации-исполнители могут определить иные виды деятельности в рамках настоящего Соглашения.

Статья 2

Стороны будут осуществлять сотрудничество в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли в соответствии с законодательством обеих стран, а также на основе общепризнанных принципов и норм международного права.

Статья 3

Компетентными органами по реализации настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны - Федеральная служба геодезии и картографии России;

с Таджикистанской Стороны - Главное управление геодезии и картографии при Правительстве Республики Таджикистан.

Статья 4

В целях разработки конкретных предложений в рамках настоящего Соглашения Стороны будут создавать смешанные рабочие группы.

Конкретные целевые проекты и виды совместной деятельности будут являться предметом отдельных соглашений, заключаемых между организациями-исполнителями Сторон.

Статья 5

Каждая Сторона будет оказывать содействие въезду и выезду специалистов другой Стороны, ввозу и вывозу имущества, в том числе сырья, оборудования, материалов и готовой продукции, необходимых для выполнения настоящего Соглашения, а также соглашений, заключенных на основании и во исполнение его.

Статья 6

Стороны будут оказывать содействие установлению и развитию сотрудничества между специализированными организациями, учреждениями и предприятиями обеих стран.

Статья 7

Стороны до заключения соответствующих двусторонних соглашений не вносят изменения в обозначение государственной границы Российской Федерации и государственной границы Республики Таджикистан в выпускаемых в их странах картографических изданиях.

Статья 8

Споры, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, будут решаться посредством консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает ранее принятых обязательств Сторон по отношению к третьим странам и международным организациям.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать в течение пяти лет. Оно будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем желании прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения продолжают применяться ко всем незавершенным мероприятиям, осуществляемым в соответствии с ним, а также согласно заключенным между Сторонами или между назначенными ими организациями-исполнителями на основании настоящего Соглашения рабочим протоколам или исполнительным соглашениям.

Совершено в г. " " 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации
За Правительство Республики Таджикистан

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимном

обмене топографо-геодезическими и аэросъемочными материалами

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, в дальнейшем именуемые Сторонами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны произведут взаимный обмен (передачу) имеющимися по состоянию на 1 января 1992 года топографо-геодезическими, гравиметрическими материалами и материалами аэрокосмических съемок, относящимися к территориям Российской Федерации и Республики Таджикистан (далее именуются - материалы). Конкретный порядок обмена (передачи) материалами согласовывается государственными геодезическими службами Сторон в месячный срок со дня подписания настоящего Соглашения.

Статья 2

Взаимный обмен (передача) материалами осуществляется между Федеральной службой геодезии и картографии России и Генеральным штабом Вооруженных Сил Российской Федерации - с Российской Стороны и Главным управлением геодезии и картографии при Правительстве Республики Таджикистан, Главным штабом Министерства обороны Республики Таджикистан - с Таджикистанской Стороны.

Статья 3

Материалы уравнивания астрономо-геодезической сети и нивелирной сети 1 и 2 классов будут передаваться поэтапно, по мере выполнения работ. Результаты уравнивания передаются в течение шести месяцев после завершения работ.

Статья 4

Если подлежащие передаче материалы охватывают, кроме территории Российской Федерации и Республики Таджикистан, территории третьих стран, дубликаты таких материалов могут быть переданы по взаимной договоренности этим странам.

Статья 5

1. Обмен (передача) всеми материалами осуществляется на безвозмездной основе.
2. Дубликаты материалов, указанных в статье 4 настоящего Соглашения, изготавливаются за плату.
3. Подбор, комплектование, пересылка (транспортировка) материалов оплачиваются принимающей эти материалы Стороной.

Указанные расходы, связанные с получением и отправкой материалов, передаваемых во временное пользование, оплачиваются Стороной, запросившей эти материалы.

Статья 6

Факт передачи материалов оформляется соответствующим актом сдачи-приемки материалов, который подписывается уполномоченными представителями органов, указанных в статье 2 настоящего Соглашения.

Статья 7

Стороны обеспечивают на территории своих государств хранение передаваемых и получаемых материалов.

Если получающая материалы Сторона вывозит их своим транспортом, она обеспечивает сохранность этих материалов на протяжении всего маршрута перевозки.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать в течение пяти лет. Оно будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем желании прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения продолжают применяться ко всем незавершенным мероприятиям, осуществляемым в соответствии с ним.

Совершено в г. " " 199 года, в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство Республики
Российской Федерации Таджикистан